



ÒRGAN JUNTA DE GOVERN LOCAL		
DATA 29/09/2017	CARÀCTER SESSIÓ ORDINÀRIA	NÚM. ORDE 78
UNITAT 02000 - RECURSOS CULTURALES		
EXPEDIENT E-02000-2017-000054-00		PROPOSTA NÚM. 1
ASSUMPTE SERVICI DE RECURSOS CULTURALS. Proposa aprovar l'addenda al conveni de col·laboració amb el Palau de les Arts Reina Sofia, Fundació de la Comunitat Valenciana per a l'any 2017.		
RESULTAT APROVAT		CODI 00002-O-00078

"En data 8 de maig de 2017 per moció de la tinenta d'alcalde delegada de Patrimoni i Recursos Culturals, s'aprova l'inici dels tràmits per a la subscripció d'una addenda al conveni de col·laboració amb el Palau de les Arts Reina Sofia, Fundació de la Comunitat Valenciana, signat en data 16 de gener de 2017, per a la realització d'activitats culturals d'interès general desenvolupades per aquesta entitat.

No es té coneixement en el Servei que el beneficiari siga deutor per resolució de procedència de reintegrament.

Amb càrrec a l'aplicació pressupostària EP730 33400 45200 denominada 'A Fundacions de les Comunitats Autònomes', s'ha efectuat la corresponent reserva de crèdit.

Obra a l'expedient informe justificatiu de l'instructor, de conformitat amb l'establert a l'article 50.1 de la Llei 40/2015, que garantix que l'entitat beneficiària reuneix els requisits per accedir a la subvenció, i segons el que disposa l'article 23.2 de l'Ordenança General de Subvencions de l'Ajuntament de València i els seus Organismes Públics.

Dels fets exposats es desprenen les consideracions d'ordre jurídic, que a continuació es relacionen:

- Dins dels principis generals de les relacions interadministratives regulats a l'article 140 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, es troba la col·laboració, entesa com el deure d'actuar amb la resta de les administracions públiques per aconseguir objectius comuns.

- El marc jurídic dels convenis de col·laboració està regulat en el capítol VI de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, si bé per als convenis en l'àmbit de

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	29/09/2017	ACCVCA-120	4412716104892465427



l'activitat de foment, s'ocupa la Llei 38/2003, General de Subvencions (LGS), de conformitat amb l'article 48.7 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic.

- Pel que es refereix a convenis com a instruments d'execució del pressupost de despesa, és a dir, aquells convenis dels quals es deriven obligacions econòmiques per a l'Administració, el marc jurídic convencional el constitueixen, a més de les citades lleis, les normes pressupostàries d'aplicació per les quals es regula la gestió del Pressupost de despesa, el control intern que ha d'exercir la Intervenció, etc...

- A aquest efecte segons preceptua l'art. 214 del Reial Decret Legislatiu 2/04, de 5 de març, pel qual s'aprova el text refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, existeix en l'expedient informe favorable de la Intervenció Municipal sobre l'obligació pecuniària que assumeix l'Ajuntament.

- Que es tracta d'una subvenció nominativa prevista en el Pressupost general de l'Ajuntament per a l'exercici 2017, ajustada a la regulació donada en l'art. 22-2, subsecció primera de l'Ordenança General de Subvencions de 28 de juliol de 2016 i, en conseqüència, regulada en el respectiu acord de concessió i/o conveni regulador, en aquest cas addenda al conveni de col·laboració amb l'entitat Palau de les Arts Reina Sofia, Fundació de la Comunitat Valenciana.

- Que, al marge de la capacitat jurídica de caràcter general, que els arts. 1 de la Llei 7/85, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local, i 1 i 2 de Reial Decret Legislatiu 781/86, text refós, atribueix als municipis; l'art. 111 d'aquest últim cos legal, permet a les entitats locals concertar els contractes, pactes o condicions que tinguin per convenient, sempre que no siguin contraris a l'interès públic, a l'ordenament jurídic o als principis de bona administració.

- Que en relació a la competència orgànica, aquesta correspon a la Junta de Govern Local, en virtut de la Resolució núm. 20, de 26 de juny de 2015, de conformitat amb l'establert en l'art. 124.5 de la Llei Reguladora de les Bases del Règim Local, en la seua redacció donada per la Llei 57/2003, de 16 de desembre, de Mesures per a la Modernització del Govern Local, i en l'art. 31 del Reglament del Govern i Adm. Municipal de l'Ajuntament de València.

De conformitat amb la moció de la tinenta d'alcalde delegada de Patrimoni i Recursos Culturals i els informes del Servei de Recursos Culturals i del Servei Fiscal de Gastos, feta prèviament declaració d'urgència, s'acorda:

Primer. Aprovar l'addenda al conveni de col·laboració entre l'Excel·lentíssim Ajuntament de València i el Palau de les Arts, Fundació de la Comunitat Valenciana, amb CIF G97544829, regulat d'acord amb les clàusules que a continuació es transcriuen:

'ADDENDA AL CONVENI DE COL·LABORACIÓ AMB EL PALAU DE LES ARTS REINA SOFIA, FUNDACIÓ DE LA COMUNITAT VALENCIANA, PER A L'EXERCICI 2017

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	29/09/2017	ACCVCA-120	4412716104892465427



D'una part, l'Excm. Joan Ribó Canut, alcalde-president de l'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA, en el seu nom i representació, assistit pel secretari general de l'Administració municipal, Sr. Francisco Javier Vila Biosca, a fi i efecte de prestar-li assessorament i donar fe de l'acte.

I d'una altra, PALAU DE LES ARTS 'REINA SOFIA', FUNDACIÓ DE LA COMUNITAT VALENCIANA, amb CIF G 97544829 i domicili fiscal a València, 46013, av. del Professor López Piñero (Historiador de la Medicina) núm. 1, representat per Davide Livermore, major d'edat, amb NIE. I2759987-R, en qualitat d'intendent, i Francisco Potenciano Moreno, amb DNI núm. 22538788-F, en qualitat de director econòmic-administratiu.

Tots dos representants, reconeixent-se mútuament capacitat jurídica suficient, subscriuen la present addenda, en el marc de l'acord adoptat per la Junta de Govern Local, en la sessió celebrada el _____ de 2017.

EXPOSEN

I. Que el PALAU DE LES ARTS, FUNDACIÓ DE LA COMUNITAT VALENCIANA en compliment de les seues finalitats fundacionals, té per objecte la programació i gestió d'activitats de naturalesa artística en els espais amb que està dotat el PALAU DE LES ARTS de València.

II. Que l'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA està interessat a col·laborar amb el PALAU DE LES ARTS, FUNDACIÓ DE LA COMUNITAT VALENCIANA en la consecució de tals objectius.

III. Les dues parts manifesten la seua coincidència d'objectius i projectes i acorden formalitzar la present addenda de col·laboració amb subjecció a les següents:

CLÀUSULES

PRIMERA. OBJECTE DE LA ADDENDA

L'objecte del present addenda és regular la col·laboració econòmica de l'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA amb el PALAU DE LES ARTS, FUNDACIÓ DE LA COMUNITAT VALENCIANA, per a la realització de les activitats d'interès que desenvolupa el Palau de les Arts i, en particular, celebrar el projecte les Arts Volant, representant l'òpera 'Bastian y Bastiana', del compositor Wolfgang Amadeus Mozart com un projecte que pretén arribar l'òpera a qualsevol racó de la geografia, amb especial incidència en les localitats amb escassa activitat musical a on es fa complicat dur a terme una representació d'estes característiques per no tindre el mitjans tècnics o instal·lacions necessàries.

SEGONA. DURACIÓ

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	29/09/2017	ACCVCA-120	4412716104892465427



La present addenda tindrà vigència durant l'exercici 2017. Per a futures anualitats, es concretarà mitjançant l'aprovació de la corresponent addenda, sempre que les disponibilitats econòmiques ho permeten i prèvia fiscalització del gasto per part de la Intervenció Municipal.

TERCERA. OBLIGACIONS DE LA FUNDACIÓ

En virtut de la present addenda, la Fundació assumeix les següents obligacions, a les quals s'està donant compliment des de l'1 de gener de 2017:

- Insertar, previ acord comú, la marca i logotip de l'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA en el panell institucional de les Arts. Aquest panell se situarà en lloc visible de les Arts. Tant el color com la grandària del logo i la marca hauran de ser adaptats a l'espai disponible en el panell. En aquest sentit, l'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA autoritza a la Fundació a adaptar el seu logo i marca com estime oportú per a incloure'ls en l'esmentat panell.

- Esmentar expressament a l'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA en la memòria anual de la Fundació, així com en els butlletins i publicacions periòdiques de les Arts.

- Incloure el logo de l'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA en la pàgina web de les Arts, amb enllaç a la pàgina web de col·laborador-patrocinador. A més la Fundació s'obliga a incloure a l'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA en la secció de membres corporatius de la seua pàgina web.

- Presència del logo de l'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA en tots els elements de comunicació de les Arts (fullets, programes de mà, etc.). El citat logo haurà de ser de la mateixa grandària que el de la Generalitat Valenciana i el de les Arts.

- Disponibilitat de dues entrades de zona 1 per als espectacles programats en el torn A (estrena), així com accés a la sala de col·laboradors.

QUARTA. AUTORITZACIÓ

L'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA, previ avís, autoritza a la Fundació a utilitzar la seua marca i logotip per a inserir-los en els elements i suports de patrocini al fet que es fa referència en la clàusula TERCERA anterior. Per la seua banda, la Fundació autoritza a l'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA a utilitzar la imatge i la marca de les Arts, amb finalitats promocionals, durant el període de vigència del conveni. En qualsevol cas, la campanya promocional que es realitze haurà de ser aprovada prèviament i per escrit per la FUNDACIÓ.

CINQUENA. JUSTIFICACIÓ

L'entitat perceptora realitzarà el projecte de l'activitat, i de conformitat amb el que es disposa en l'article 34 de l'Ordenança General de Subvencions, de 28 de juliol de 2016,

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	29/09/2017	ACCVCA-120	4412716104892465427



presentarà davant l'òrgan gestor, en el termini màxim d'un mes des de la finalització de l'exercici objecte de l'addenda, (31 de desembre de 2017) la següent documentació:

a) Una memòria d'actuació justificativa, subscrita pel beneficiari, amb indicació de les activitats realitzades i dels resultats obtinguts.

b) Una memòria econòmica justificativa del cost de les activitats realitzades acompanyada de la documentació establida per l'article 72.2 del RD 887/2006:

- Una relació classificada de les despeses de l'activitat, amb identificació del creditor i del document, el seu import, data d'emissió i, si escau, data de pagament. Si la subvenció es va atorgar conformement a un pressupost, s'indicaran les desviacions esdevingudes.

- Les factures o documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa incorporats en la relació al fet que es fa referència en el paràgraf anterior i, si escau, la documentació acreditativa del pagament.

SISENA. APORTACIÓ ECONÒMICA DE L'AJUNTAMENT PER A 2017

L'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA col·laborarà econòmicament en la realització de l'òpera objecte de aquest contracte, Les Arts Volant, 'Bastián y Bastiana', òpera creada pel compositor Wolfgang Amadeus Mozart, per açò aportarà en l'exercici 2017 la quantitat de 105.000,00 euros, prèvia fiscalització de la despesa per part de la Intervenció Municipal, i que consta en el Pressupost municipal vigent amb càrrec a l'aplicació pressupostària EP730 33400 45200 denominada 'A Fundacions de les Comunitats Autònomes' del Pressupost municipal vigent.

L'aportació econòmica de l'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA es realitzarà mitjançant transferència bancària al compte que Les Arts designe.

SETENA. MECANISME DE SEGUIMENT, VIGILÀNCIA I CONTROL

Les parts no consideren necessari crear una comissió de coordinació específica que s'encarregue del seguiment del desenvolupament del conveni, si bé els equips tècnics i responsables d'ambdues institucions estaran en estret contacte, comunicant-se o reunint-se sempre que ho consideren convenient per a la bona coordinació de les accions i l'òptim desenvolupament d'estes.

La modificació del contingut de l'addenda al conveni, amb els efectes que legalment procedisquen:

1. El mutu acord entre les parts.

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	29/09/2017	ACCVCA-120	4412716104892465427



2. La impossibilitat sobrevinguda de complir la fi d'este per l'exenció de la personalitat jurídica d'alguna de les parts.

3. L'incompliment greu de les obligacions assumides per alguna de les parts, prèvia denúncia expressa de l'altra part.

Segon. L'autorització, disposició i reconeixement de la despesa de 105.000,00 €, la qual es consignarà a l'aplicació pressupostària EP730 33400 45200, denominada 'A Fundacions de les Comunitats Autònomes' del vigent Pressupost municipal, s'aprovarà una vegada s'habilite l'aplicació pressupostària.

Tercer. El pagament de l'aportació serà del 100 % i es realitzarà de forma única.

Quart. Aquesta col·laboració econòmica és compatible amb altres obtingudes procedents de qualssevol administracions o ens públics o privats, nacionals, de la Unió Europea o d'organismes internacionals, sempre que la suma de totes elles no supere el cost de les activitats a finançar.

Quint. Per a la justificació només s'admetran els gastos que responguen de manera indubtable a la naturalesa de l'activitat subvencionada, realitzats dins del termini de justificació, sense que el cost d'adquisició dels gastos subvencionable puga ser superior al valor de mercat, de conformitat amb l'art. 27.2 de l'Ordenança General de Subvencions de l'Ajuntament de València."

Id. document: c7vx igxn Keq+ KcU4 hUfe gj4Z YyE=
CÒPIA INFORMATIVA (NO VERIFICABLE EN SEU ELECTRÒNICA)

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
EL SECRETARI TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	SERGI CAMPILLO FERNANDEZ	29/09/2017	ACCVCA-120	4412716104892465427